# SENAVE

**SERVICIO NACIONAL DE CALIDAD Y SANIDAD VEGETAL Y DE SEMILLAS**

DIRECCION GENERAL DE ADMINISTRACION Y FINANZAS

# CONTRATO Nº 20 /13

## Contrato Abierto

## SERVICIO DE LAVADO DE VEHÍCULOS

Entre el Servicio Nacional de Calidad y Sanidad Vegetal y de Semillas - SENAVE, domiciliado en Humaitá Nº 145, Edificio Planeta I, Piso 15, Asunción, República del Paraguay, representado para este acto por su Presidente **ING. AGR. JAIME AYALA GODOY** con Cédula de Identidad Nº 703.155, denominado en adelante el **CONTRATANTE**, por una parte, y, por la otra, la firma ***LAVADERO EL PUENTE DE EDILBERTO ASPILLAGA ,*** con RUC Nº 601.164-0 domiciliada en las calles Padre Cassanello esquina Pampa Grande de la ciudad de Asunción, República del Paraguay, con teléfono Nº 310.209, representada para este acto por el **Sr. EDILBERTO ASPILLAGA**, con C.I. Nº 601.164, en su carácter de Propietario denominada en adelante el **PROVEEDOR**, denominadas en conjunto "LAS PARTES" e, individualmente, "PARTE", acuerdan celebrar el presente **"CONTRATO PARA SERVICIO DE LAVADO DE VEHÍCULOS " CD Nº 14/2013,** el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

**CLAUSULA PRIMERA: OBJETO.**

El presente Contrato, tiene por objeto establecer las obligaciones que asumen la CONTRATANTE Y EL PROVEEDOR, con relación a la provisión del Servicio de Lavado de vehículos, que se detallan en la Planilla de Adjudicación y se regirán por estas cláusulas y las contenidas en las Leyes relativas a la Materia.

**CLAUSULA SEGUNDA: DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO.**

Los documentos contractuales firmados por LAS PARTES y que forman parte integral del Contrato son los siguientes:

- Contrato;
- El Pliego de bases y condiciones y sus adendas o modificaciones;
- Las instrucciones al Oferente (IAO) y las Condiciones Generales del Contrato (CGC) publicadas en el portal de contrataciones Públicas.
- La carta Oferta y la lista de precios unitarios;
- La Resolución de adjudicación del Contrato emitida por la Contratante y su respectiva notificación
- La póliza de fiel cumplimiento de contrato
- Las Adendas y demás comunicaciones suplementarias enviadas durante el desarrollo de la Licitación.

Los documentos que forman parte del Contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o diferencia entre los documentos que forman parte integral del Contrato, la prelación de los mismos será en el orden enunciado anteriormente.

**CLAUSULA TERCERA: IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO**

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente Contrato está previsto conforme al siguiente detalle:

| AÑO | T.P. | PROGRAMA | SUB PROGRAMA | PROYECTO | OBJETO DE GASTO | F.F. | O.F. | DPTO. | MONTO G. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 2013 | 1 | 01 | 00 | 00 | 240 | 30 | 1 | 99 | 20.000.000 |



SERVICIO NACIONAL DE CALIDAD Y SANIDAD VEGETAL Y DE SEMILLAS • SENAVE • PRESIDENCIA REPÚBLICA DEL PARAGUAY

Edilberto Aspillaga C
LAVADERO EL PUENTE

Esta contratación está incluida en el Plan Anual de Contrataciones (PAC) con el ID Nº 258.947.

**CLAUSULA CUARTA: PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN (Art. 37 "b", de la Ley Nº 2051/03)**

El presente Contrato es el resultado del procedimiento de Contratación Directa Nº 14/13, convocado por la Dirección de Contrataciones. La Adjudicación fue realizada por Resolución Nº 511 del 21/06/13.

**CLAUSULA QUINTA: PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LOS BIENES Y/O SERVICIOS**

| | **LAVADO DE AUTOMOVIL** | | |
|---|---|---|---|
| **ITEM** | **DESCRIPCIÓN** | **LOTE** | **PRECIO TOTAL G. (iva incluído)** |
| 1 | LAVADO COMPLETO | 1 | 50.000 |
| 2 | LAVADO SIMPLE | 1 | 30.000 |
| | TOTAL LOTE 1 | | ***80.000*** |
| | **LAVADO DE CAMIONETA** | | |
| 1 | LAVADO COMPLETO | 2 | 70.000 |
| 2 | LAVADO SIMPLE | 2 | 35.000 |
| | TOTAL LOTE 2 | | ***105.000*** |
| | | Total GENERAL | ***185.000*** |

***GUARANIES CIENTO OCHENTA Y CINCO MIL.***----------

***Lote 1***

***Monto mínimo G. 5.000.000***

***Monto máximo G. 10.000.000***

***Lote 2***

***Monto mínimo G. 15.000.000***

***Monto máximo G. 30.000.000***

***El monto que podrá aplicarse al presente ejercicio fiscal es de G. 20.000.000 (Guaraníes veinte millones) Iva incluído, quedando la vigencia del contrato para el ejercicio fiscal 2014, sujeta a la aprobación de la partida presupuestaria correspondiente.***

El proveedor se compromete a proveer los Bienes a la Contratante y a subsanar los defectos de éstos de conformidad a las disposiciones del Contrato.

La contratante se compromete a pagar al Proveedor como contrapartida del suministro de los bienes y servicios y la subsanación de sus defectos, el Precio del contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en las Condiciones Especiales del Contrato (CEC).

**CLAUSULA SEXTA: VIGENCIA DEL CONTRATO**

El plazo de vigencia de este Contrato es de 12 (doce) meses a partir de la suscripción del presente.-

**CLAUSULA SEPTIMA: LUGAR Y PLAZO DE ENTREGA**

Conforme a lo estipulado en el Anexo C Especificaciones técnicas y al PUNTO 2 "PLAN DE ENTREGAS" de la carta de Invitación.

**CLAUSULA OCTAVA: ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO.**

La administración del contrato estará a cargo de la Dirección Administrativa.

**CLAUSULA NOVENA: PROGRAMA DE EJECUCIÓN DE LOS SERVICIOS**

El Programa de ejecución de los servicios a prestarse de acuerdo al presente Contrato es el especificado en el Anexo C Especificaciones Técnicas, la Oferta Adjudicada, y lo detallado en la Carta de Invitación.

***CLAUSULA DECIMA: FORMA Y TERMINO PARA GARANTIZAR EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO.***

La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se regirá por lo establecido en las condiciones Generales y Especiales del Contrato, la cual se presentará a más tardar dentro de los 10(días) calendarios siguientes a la firma del contrato. La garantía de fiel cumplimiento debe ser equivalente al 5% del monto total del contrato.

***CLAUSULA DECIMO PRIMERA: MULTAS***

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con las condiciones Especiales y Generales del contrato. Llegado al monto equivalente a la Garantía de fiel Cumplimiento, la Contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 59 inc. c) de la Ley Nº 2051/03 "De Contrataciones Públicas", caso contrato deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.

La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 72 de la Ley Nº 2051/03 "De Contrataciones Públicas".

**CLAUSULA DECIMO SEGUNDA: CONDICIONES DE PAGO**

Las formas y condiciones de pago al Proveedor en virtud del Contrato serán a Plazos dentro de los 30 (treinta) días contados a partir de la presentación de la factura y la nota de remisión correspondiente, siempre y cuando haya dado cumplimiento en las entregas correspondientes de los bienes adjudicados y se realizarán conforme a la disponibilidad del Plan de caja para el efecto.

Del monto total facturado, serán pasibles las retenciones correspondientes al Impuesto a la renta y al Impuesto al Valor Agregado, según lo establecido por las disposiciones legales de la República del Paraguay. Asimismo independientemente de estas retenciones impositivas, se aplicará una Retención equivalente al 0,4% sobre el monto de las facturas pagadas, deducidos los impuestos reflejados en las mismas en concepto de "Contribución" de conformidad a lo dispuesto por el Art. 41 de la Ley 3439/07 "Que modifica la ley Nº 2051/03 De contrataciones Públicas y establece la carta orgánica de la dirección nacional de Contrataciones públicas".

**CLAUSULA DECIMO TERCERA: SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS (Art. 37 "l", de la Ley Nº 2051/03)**

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los Contratos se dirimirá conforme con las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato.

Para el caso que las PARTES no resuelvan las controversias mediante negociación directa o

avenimiento, estas se obligan a someter sus diferencias a arbitraje conforme a las disposiciones de la Ley Nº 1879/02 de Mediación y Arbitraje y de la Ley Nº 2051/03 de Contrataciones Públicas, siempre que la materia sea arbitrable. A tales efectos, las PARTES someterán el arbitraje ante un Tribunal arbitral conformado por tres árbitros designados de la lista del Cuerpo Arbitral del Centro de Mediación y Arbitraje del Paraguay, que decidirá conforme a derecho, siendo el laudo definitivo vinculante para las PARTES. Se aplicará el reglamento respectivo y demás disposiciones que regulen dicho procedimiento al momento de ser requerido, declarando las PARTES conocer y aceptar los vigentes, incluso en orden a su régimen de gastos y costas, considerándolos parte integrante del presente Contrato.----------

Para la ejecución del laudo arbitral o para dirimir cuestiones que no sean arbitrables, las PARTES establecen la competencia de los tribunales de la Capital de la República del Paraguay.-----

**CLAUSULA DECIMO CUARTA: CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER TEMPORALMENTE, DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EL CONTRATO.**

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley Nº 2051/03, y en las Condiciones Generales y Especiales del contrato (CGC y CEC).

**CLAUSULA DECIMO QUINTA : ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN POR PARTE DE LA D.N.C.P.**

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de la protesta instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afecta el Contrato ya suscrito entre las PARTES, el Contrato o la parte del mismo que sea afectada por la nulidad quedará automáticamente rescindido, de pleno derecho a partir de la comunicación oficial realizada por la **DNCP**, debiendo asumir las partes las responsabilidades y obligaciones derivadas de la parte ejecutada del contrato.----------

En prueba de conformidad y aceptación, previa lectura y ratificación, se suscriben 2(dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de Asunción, República del Paraguay, a los 03 días del mes de Julio de 2013.

**ING. AGR. JAIME AYALA GODOY**
**PRESIDENTE SENAVE**
**CONTRATANTE**

**SR. EDILBERTO ASPILLAGA**
**LAVADERO EL PUENTE**
**PROVEEDOR**

Edilberto Aspillaga C.
LAVADERO EL PUENTE